

《习近平关于中国式现代化论述摘编》 西班牙文版出版发行

新华社北京4月6日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书西班牙文版,近日由中央编译出版社出版,面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑,收录了习近平同志围绕中国式现代化发表的一系列重要论述。该书西班牙文版和此

中国有色金属工业协会： 对稀土相关物项加强出口管制 体现维护国家安全的决心

新华社北京4月6日电（记者王希）根据《中华人民共和国出口管制法》等有关法律法规,4月4日,商务部会同海关总署发布对部分稀土相关物项实施出口管制措施的公告,并于发布之日起正式实施。中国有色金属工业协会4月6日表示,稀土相关物项具有军民两用属性,中国政府此次充分借鉴国际做法,对稀土有关物项实施出口管制,体现出坚定维护世界和平和安全的决心。

中国有色金属工业协会指出,稀土被誉为“工业维生素”,拥有优异的磁、光、电、催化等物理和化学特征,是调控提升光、热、电、磁等先进材料性能不可或缺的关键元素,是先进武器装备、航空航天部件、风力发电、新能源汽车、机器人及智能制造等战略性新兴产业的关键原材料支撑。

中国有色金属工业协会表示,中国是世界上最大的稀土生产国

前出版的英文、法文、俄文、阿文、日文版,对于国外读者深刻理解中国式现代化的理论体系和实践要求,深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国式现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景,增强国际社会携手同行现代化之路,实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识,具有重要意义。

和出口国。过去三十年,中国稀土产业不断完善自身产业体系、科学调控国内供给、加大资源整合、推动并购重组,在实现全产业链协同发展,积极拓展全球伙伴关系的同时,积极拓展全球伙伴关系,坚持真正的多边主义,为促进世界经济发展作出了重要贡献。

中国有色金属工业协会认为,从企业过往实践来看,只要不从事损害中国国家主权、安全、发展利益的活动,出口管制不会影响企业的正常经营贸易等活动,更不会影响国际产业链供应链稳定和安全。

中国有色金属工业协会表示,中国稀土企业将按照公告要求,强化合规贸易,坚持高水平对外开放,确保相关物项不被用于军事目的或敏感领域,同时将持续加强和友好国家的国际互利合作,深化产业链上下游企业间的协同融合,实现产业高质量发展与高水平安全的良性互动。

2025“中国戏演出季”在维也纳拉开帷幕



4月5日,演员在奥地利首都维也纳表演歌剧《白蛇传》。
2025“中国戏演出季”暨中国戏国际展演5日在奥地利首都维也纳开幕。演出季首场剧目婺剧《白蛇传》当晚在维也纳穆特剧院上演,引发热烈反响。
新华社记者 赵丁喆 摄

2025年“科学突破奖”揭晓

新华社旧金山4月6日电（记者 吴晓凌）目前全球奖金额最高的科学奖项“科学突破奖”2025年度获奖名单5日在美国洛杉矶揭晓。美国华裔科学家刘如谦因在基因编辑领域的贡献获得其中一个“生命科学突破奖”。

据介绍,本年度“科学突破奖”设3个“生命科学突破奖”、2个“基础物理学突破奖”和1个“数学突破奖”共6个单项奖,每个奖项的奖金都是300万美元。

刘如谦在美国布罗德研究所工作。他开发了两项强大且广泛使用的基因编辑技术,可以纠正导致患者患上遗传疾病的DNA突变,且副作用更小。

加拿大内分泌学家丹尼尔·J·德鲁克和美国哈佛大学医学院教授

乔尔·哈贝纳等5人因对代谢疾病病理和药物的研发;美国神经学家斯蒂芬·L·豪泽和美国哈佛大学学者阿尔伯托·阿斯凯里奥因对多发性硬化症的研究和治疗,分别获得另外2个“生命科学突破奖”。

“基础物理学突破奖”颁发给欧洲核子研究中心大型强子对撞机的4个合作实验项目。1999年诺贝尔物理学奖得主、荷兰理论物理学家赫拉尔杜斯·霍夫特因在量子力学领域的研究获得“基础物理学特别突破奖”。美国数学家丹尼斯·盖茨戈里因在几何朗兰兹猜想证明中发挥的核心作用而获得“数学突破奖”。

“科学突破奖”创立于2012年,每年颁发一次。

英国完成一项高超音速推进试验

新华社伦敦4月6日电（记者 金晶）英国国防部6日发表声明说,英国科学家完成了一项高超音速推进试验,为研制尖端高超音速巡航导弹提供动力。

声明说,这项试验是在英国政府、工业界和美国政府的密切合作下完成的。科学家们在高超音

速下进行了233次测试,标志着英国国防能力向前迈出了关键的一步,英国高超音速研究达到了一个“里程碑式”的时刻。

声明还说,该研究旨在2030年前完成高超音速武器技术示范,加强未来英国武装部队的作战优势。

美国政府逆世界潮流而动,对包括我国在内的几乎所有贸易伙伴出台所谓的“对等关税”,我国第一时间采取了坚决有力的反制措施,引发全球高度关注。当前应客观分析美滥施关税对我影响,理性看待我国经济发展良好态势,坚定应对美这一轮遏压的信心。

（一）美滥施关税将对我造成冲击,但“天塌不下来”。此次美国政府对我加征34%的关税,加上此前加征的关税,将严重抑制双边贸易,短期内不可避免对我出口造成负面影响,加大经济下行压力。

但看到,中国是超大规模经济体,而对美国的关税霸凌冲击,我们具有强大的抗压能力。近年来我们积极构建多元化市场,对美市场依赖已在下降。我对美出口占全部出口的份额已从2018年的19.2%降至2024年的14.7%,对美出口下降不会对整体经济造成颠覆性影响。美国内不少产品对我依存度较高。当前美国不仅在很多消费品上离不开中国,很多投资品和中间产品也需要从中国进口,有若干品类依存度超过50%,短期内在国际市场上很难找到替代来源。在全球供应链深度交融的大背景下,中美贸易不可能完全中断。新兴市场经贸合作潜力巨大,日益成为我稳外贸的重要基础。我国是全球150多个国家和地区的贸易伙伴,2018年以来,我对东盟出口占比由12.8%提升到16.4%,对共建“一带一路”国家出口占比由38.7%提升到47.8%,且保持较快增长势头。国内市场缓冲空间广阔,是重要的大后方。据统计,2024年我有出口

实绩的数十万家企业中,接近85%的企业同时开展内销业务,内销金额占销售总额的近75%。国家正加快打通“出口转内销”政策堵点、卡点,扩内需各项政策也在加力扩围,内需市场的容纳效应将日益显现。

（二）当前我国经济企稳向好,应对美关税冲击有底气、有信心。2017年美国挑起对华贸易战以来,无论美国怎么打、怎么压,我们始终保持发展和进步,展现了“越压越强”的韧性,这成为我们应对外部冲击的最大底气。经济循环不断改善。近年来我们持续优化供给、改善需求,畅通国内经济循环,经济内生动力明显增强。尤其是去年9月26日中央政治局会议后,随着一系列增量政策落实,国内经济持续回升向好。今年前两个月,投资、消费等国内需求增长好于预期,出口初步经受住了考验,制造业和服务业PMI持续回升,一季度有望实现5%以上的增长。科技赋能持续发力。我们抓住发展新质生产力这最重要的供给,坚持以科技创新带动产业创新,在集成电路、人工智能、人形机器人等领域多点突破,展现了中国科技创新的巨大活力。“卡脖子”、打压遏制只会倒逼中国加快实现重点领域核心技术突破。风险缓释成效明显。近年来,我们顶住内外压力,坚持地困难而正确的事,持续化解房地产、地方政府债务、中小金融机构等重点领域风险。目前,三大风险得到有效控制,处于收敛状态。房地产市场交易和社会信心出现积极变化,一线城市回暖态势比较明显。各方预期不断改善。我国长期稳定的社会环境、不断优化营商环境,确定目标不放松、一张蓝图绘到底的政

新华时评

4月2日,美国对外宣布实施所谓“对等关税”计划,挑起全球范围贸易战,引发国际社会强烈反应,包括美国在内的全球金融市场大幅震荡。中国在第一时间坚决实施必要的反制措施,与国际社会一道共同反对美国关税霸凌霸道行为,坚决捍卫多边主义和经济全球化。

美国所谓“对等关税”政策逻辑混乱,违背基本经济规律。美方税率计算简单粗暴,对各国(地区)确定的所谓“对等关税”税率,并非如美方声称的以“该国(地区)对美关税税率+非关税壁垒”计算得出,而是简单地将对美国(地区)的逆差占该国(地区)对美出口额的比率,作为确定所谓“对等关税”税率的重要依据,将该比率打对折后作为加征关税税率,测算方式过于随意,缺乏合理正当依据。美方意图实现“逆差归零”不具有可行性,美国巨额贸易逆差的背后本质是美国国内经济的失衡。从国民经济核算角度看,一国经常项目是盈余还是赤字,取决于该国储蓄和投资的关系。美国经济的典型特征是低储蓄、高消费,储蓄长期低于投资,因此不得不通过贸易赤字形式大量利用外国储蓄,这是美国贸易逆差形成并长期存在的根本原因,是美国经济内生性、结构性、持续性现象。保护主义难以让美国制造业“起死回生”,加征关税更无法实现贸易“逆差清零”。

中方反制行为为合情合理合法,希望美国回到解决问题的正确轨道。针对美国所谓“对等关税”政策,中国第一时间采取必要反制措

美国所谓“对等关税”是典型的关税霸凌行为,违反世贸组织规则。美方所谓“对等关税”颠覆现有国际经贸秩序,以美国利益凌驾于国际社会公利。其所谓“对等”主张具有欺骗性和迷惑性,实质上有违世贸组织最惠国待遇原则,其差别化税率违反世贸组织成员之间互不歧视的承诺,不仅无益于解决美贸易逆差和提升产业竞争力等自身问题,还将严重破坏正常的国际经贸秩序和全球产业链供应链安全稳定。美方政策一经出台,就立即招致国际社会的普遍批评和反对。欧盟委员会主席冯德莱恩表示,美国“对等关税”政策与其想要达到的目标背道而驰,欧盟方面将采取反制措施。巴西国会通过经济对等法案,授权政府采取措施应对美方贸易壁垒。智利总统博里奇表示,美国政府这一单边主义行为将包括世贸组织框架内的所有原则都抛在一边,是在拥抱“强权即公理”的理念。澳大利亚总理阿尔巴尼斯批评美国关税政策没有逻辑依据,违背两国伙伴关系基础。美国所谓“对等关税”政策在其国内也不得人心,美国内资本市场连日暴跌,4月4日纽约三大股指跌幅均超过5%,华尔街恐慌指数单日暴涨46%,市场正在用脚投票,对所谓“对等关税”可能造成的反噬效应表现出强烈担忧。

活成本持续上涨的举措,是激发民众抗议的主要原因。近万名抗议者在洛杉矶举行抗议活动,抗议人群绵延数个街区。南加州抗议活动组织者埃米莉·威廉姆斯接受采访时说,“特朗普的混乱”才刚刚开始两个月,国家就因他的鲁莽计划陷入困境。加州参议员斯科特·维纳在旧金

策连续性,为企业提供了长期稳定预期。今年以来,海内外对我国经济前景的看法明显改善,经济合作与发展组织等国际组织以及很多华尔街金融机构纷纷上调对我国经济增长的预测,看好中国资本市场,并将中国的“确定性”视为对冲美方“不确定性”的避风港。

（三）面对美滥施关税的乱拳,我们心中有数、手上有招。我们已与美国打了8年贸易战,积累了丰富的斗争经验。虽然国际市场普遍认为美滥施关税超预期,但党中央对美方对我实施新一轮经贸遏压已有预判,对其可能造成的冲击有充分估计,应对预案的前提量和富余量也打得较足。去年中央经济工作会议已经就如何应对美新一轮对华遏制打压作出全面部署,强调要充实完善政策工具箱,根据外部影响程度动态调整政策,加强超常规逆周期调节,提高宏观调控的前瞻性、针对性、有效性。今年全国两会上,我们出台的很多政策,如将今年财政赤字率确定为4%左右,运用国债资金扩大对“两新”“两重”的支持等都是超常规政策的具体体现。

未来根据形势需要,降准、降息等货币政策工具已留有充分调整余地,随时可以出台;财政政策已明确要加大支出强度、加快支出进度,财政赤字、专项债、特别国债等视情仍有进一步扩张空间;将以超常规力度提振国内消费,加快落实既定政策,并适时出台一批储备政策,以实实在在的政策措施坚决稳住资本市场,稳定市场信心,相关预案政策将陆续出台;各级政府将“一行一案”“一企一策”精准帮扶受冲击较大的行业和企业,支持企业调整经营策略,指导帮助企业

在尽可能维持对美贸易的同时,开拓国内市场和非美市场。同时,我们将敦促美方纠正错误做法,以平等、尊重、互惠的方式,同中国和世界各国磋商,妥善解决贸易分歧。

（四）坚定不移办好好自己的事,以国内经济结构调整应对外部环境调整。当今世界百年未有之大变局加速演进,美国关税政策进一步加剧全球政经格局走势的不确定性。作为负责任的全球大国,我们要变压力为动力,将应美方冲击视为加快构建新发展格局、推动高质量发展、促进经济结构调整的战略机遇,以自身的稳定发展,为全球经济发展注入更多稳定性。面对高关税持续压缩对美贸易空间,我们更要把扩大内需作为长期战略,努力把消费打造成经济增长的主动力和压舱石,发挥超大规模市场优势。一方面,从需求侧入手,通过扎扎实实地推动居民增收减负,提高居民的消费能力与意愿;另一方面,从供给侧发力,加快全国统一大市场建设,改善营商环境,支持国内企业更多围绕老百姓的需求提供高质量产品和服务。

面对美方的多变易变、极限施压,我们没有关上谈判大门,但也不会心存侥幸,而是做好了应对冲击的各种准备。上下同欲者胜,风雨同舟者兴。我们有党中央的坚强领导,有集中力量办大事的制度优势,一定能够化危为机、行稳致远。正如习近平总书记所指出:“中国经济是一片大海,而不是一个小池塘”。这片大海经受得起风浪骤雨的洗礼,抵御得住贸易寒流的侵袭,终将让世人见证“海纳百川”的从容与坚定。

今载《人民日报》新华社北京4月6日电

坚定不移推进高水平对外开放

□新华社记者

施,坚决捍卫自身合法权益和发展利益。中方对贸易战的立场是一贯且明确的,中方不愿意打贸易战,因为贸易战没有赢家,但中方也不怕打贸易战,美方出台所谓“对等关税”措施,中方必然对其实施对等反制。中美经贸关系的本质是互利共赢。中美作为两个大国,存在一些经贸分歧是正常的,双方应在相互尊重、平等相待的基础上,通过磋商找到解决各自关切的办法,而不是单方面采取遏制打压甚至极限施压的做法。我们敦促美方立即纠正错误做法,与中国和有关各方加强沟通交流,妥善解决经贸分歧。

中国坚定不移维护多边主义,愿同各国共同促进自由贸易,实现互利共赢。我们愿同全球主要经济体和广大发展中国家共同改革完善多边贸易体制规则,推动全球贸易投资自由化便利化,积极塑造友好型国际经贸生态。我们将以更大力度推进自主开放,一视同仁、平等对待包括外资企业在内的各类经营主体,改革完善外商投资促进体制机制,保障外资企业在要素获取、资质许可、标准制定、政府采购等方面的国民待遇,积极营造市场化、法治化、国际化一流营商环境。我们将加快拓展面向全球的高标准自由贸易区网络,推动商签形式多样的多边经贸协定,与各国建立更加紧密、互惠的经贸关系,让贸易伙伴更好分享中国发展红利。我们将以更大力度维护全球产业

链供应链稳定,引导企业有序“出海”,为当地创造更多投资、就业和产业发展机遇,促进世界经济繁荣稳定。

中国始终是全球经济的稳定锚和避风港,欢迎外资企业来华投资兴业。中国是世界第二大经济体,对全球经济增长贡献率长期保持在30%左右,在过去一个时期,无论是应对上世纪末的亚洲金融危机还是2008年国际金融危机,都为全球经济稳定发挥了重要作用。当前,中国拥有超大规模市场和完备产业体系,是全球第二大消费市场,拥有全球最大规模中等收入群体,具备应对外部风险挑战的坚实基础和强大韧性。同时,中国经济向“新”而行,正在加快建设现代化产业体系,因地制宜发展新质生产力,制造业高端化数字化绿色化发展态势明显,新技术新产品新业态加速涌现,将继续成为吸引外资的沃土。更为重要的是,中国长期保持政局稳定、社会安定、政策环境的确定性与外部环境的不确定性形成鲜明对比。党的二十届三中全会强调建设更高水平开放型经济新体制,为未来一个时期扩大高水平对外开放明确制度框架。中方持续加强对外开放法律法规体系建设,有效实施外商投资法,为外国投资者打造透明、稳定、可预期的政策环境。正是因为这种难能可贵的确定性,越来越多的国际投资者看多看好中国市场和前景,中方欢迎全球各国企业来华投资兴业,共同分享中国市场发展的巨大机遇。

新华社北京4月6日电

反特朗普政府抗议活动席卷全美

新华社华盛顿/旧金山4月5日电（记者 熊茂伶 吴晓凌）美国全国各地5日举行超过千场抗议活动,反对特朗普政府和埃隆·马斯克领导的政府效率部相关政策。

活动组织者说,当天在首都华盛顿和全美50个州共举行了约1300场游行示威活动,有上百个社会团体参与,抗议地点涵盖纽约、芝加

哥、波士顿、西雅图、洛杉矶等。

主办方之一“前进”组织发表声明说,这是美国总统特朗普就职以来美国爆发的最大规模集体抗议,数百万民众在全美各地同步行动,以空前规模捍卫医疗权益、劳动收入、教育公平、公民权利和民主制度。特朗普政府削减劳工权利、破坏医保体系以及导致全民生

活成本持续上涨的举措,是激发民众抗议的主要原因。

山举行的抗议集会上说,反对特朗普政府的动员正在全面展开,他呼吁社会各界团结一致,不要屈从于特朗普政府。

特朗普政府和马斯克领导的政府效率部大规模解雇联邦雇员、裁撤多个政府机构、削减医疗项目拨款、驱逐移民等政策持续引发民众强烈反弹。事实上,在此次全国性抗议爆发前,各地已接连发生多轮抗议活动。